G. P.

PIOSENKI OBCE

na swojski strój.

PRZEKŁADY

Władysława Syrokomli

MUZYKA

S. MONIUSZKI.

Nº 1. Starość.
Cena 40 Kop.

Nº 2. Stara Kapota.
Cena 40 Kop.

Nº 3. Stary Kapral.
Cena 50 Kop.

WILNO

NAKŁAD MAURYCEGO ORGELBRANDA.

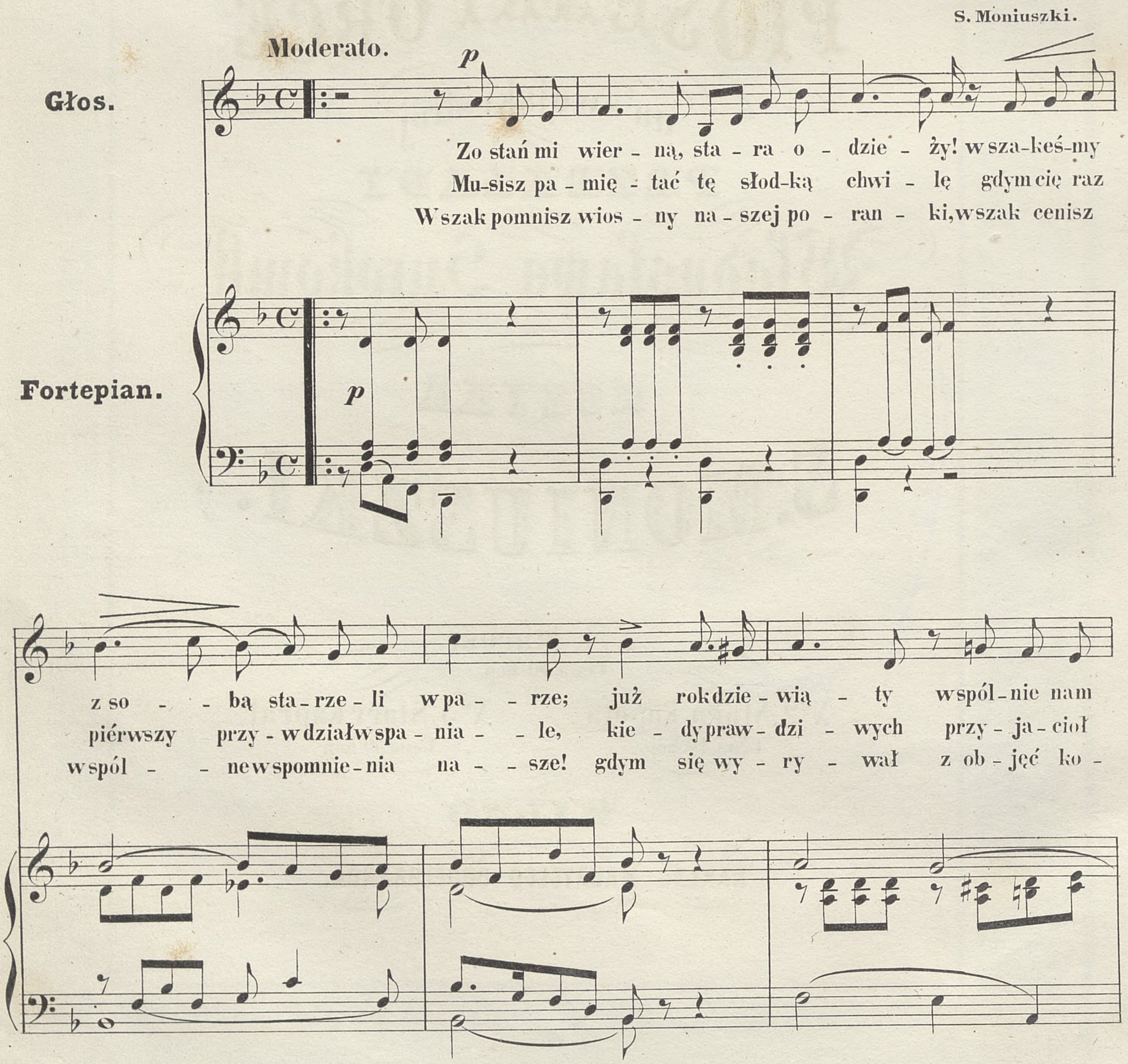
Lith. Anst. v. C. G. Röder i. Leipzig.

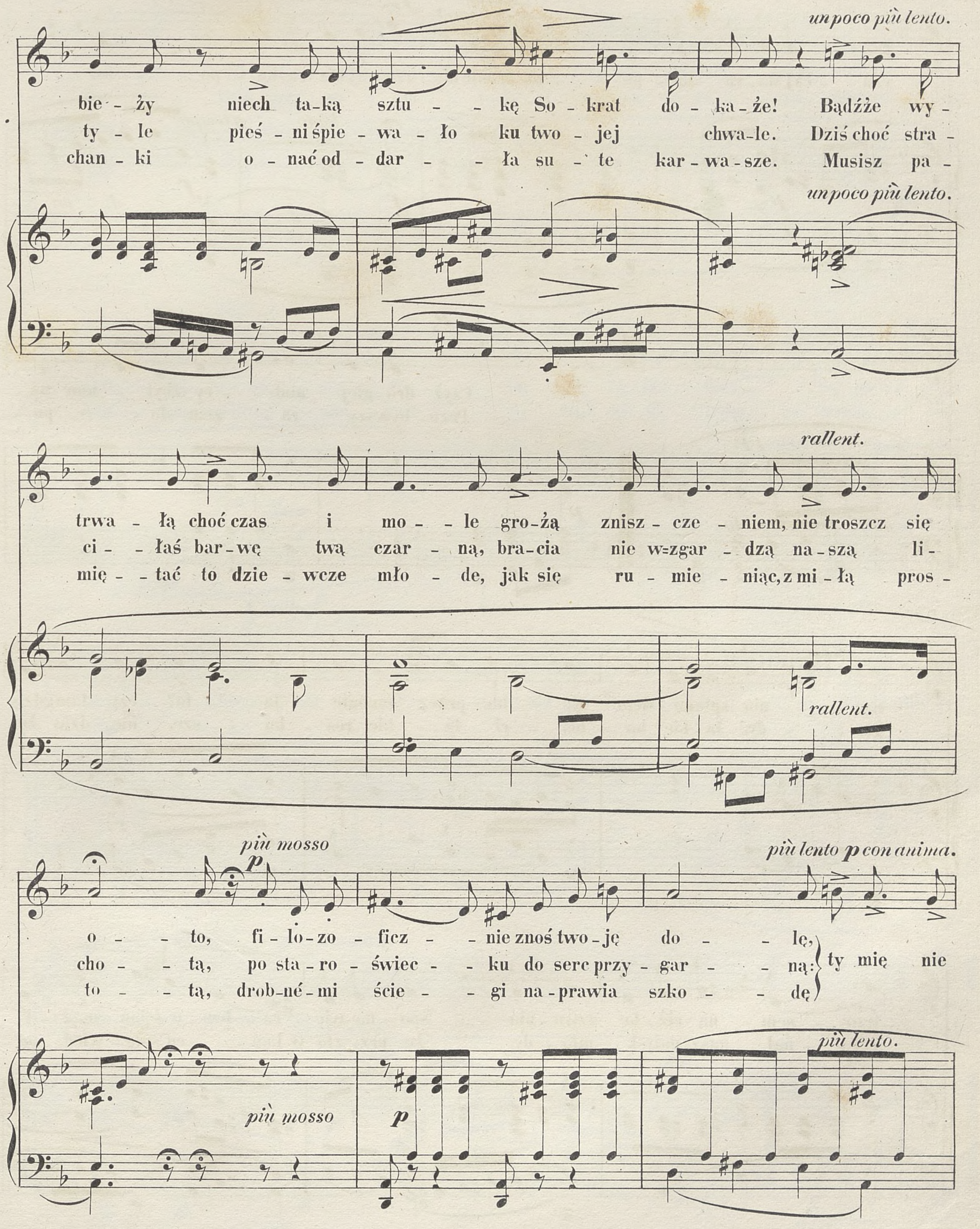
2.

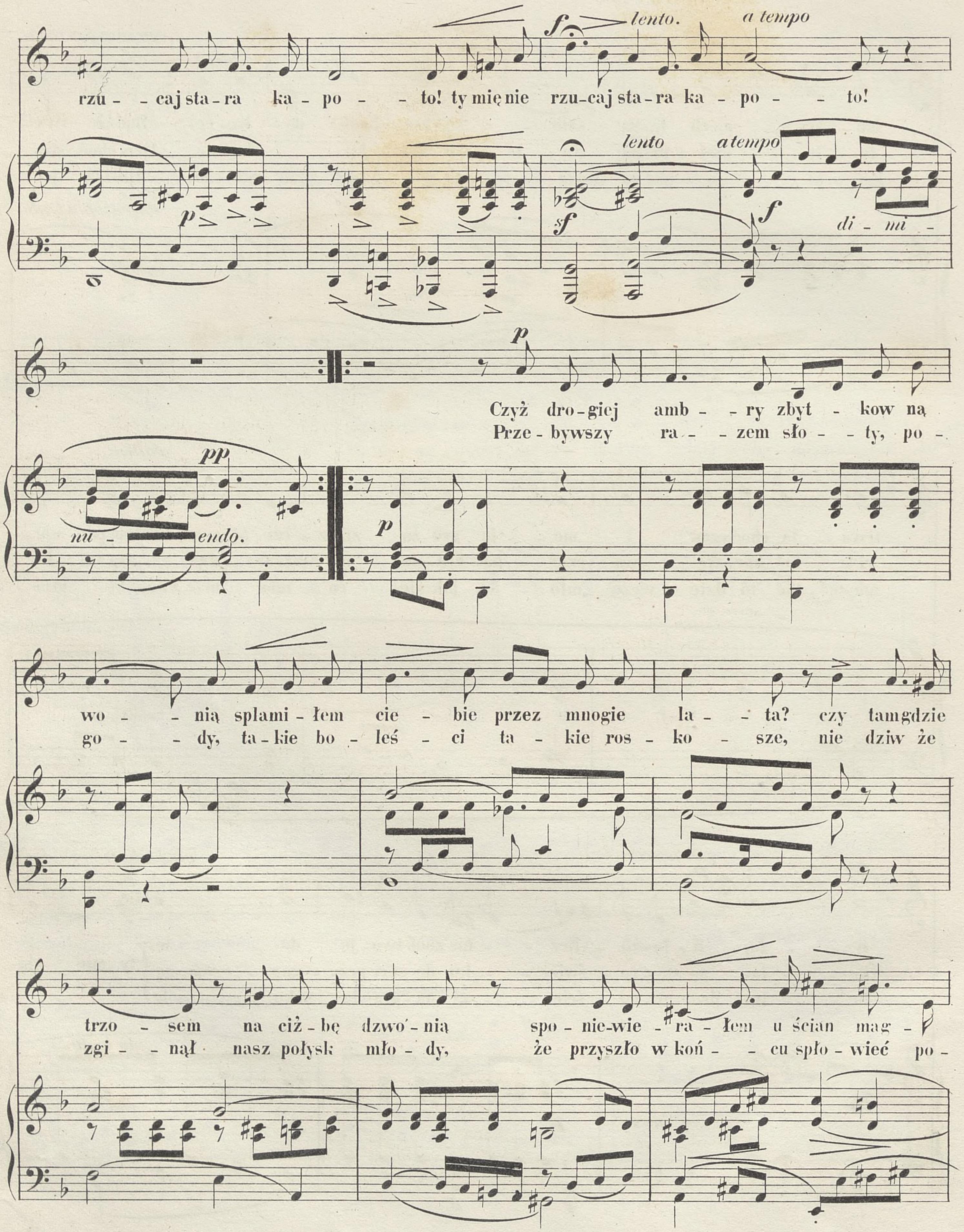
STARA KAPOTA.

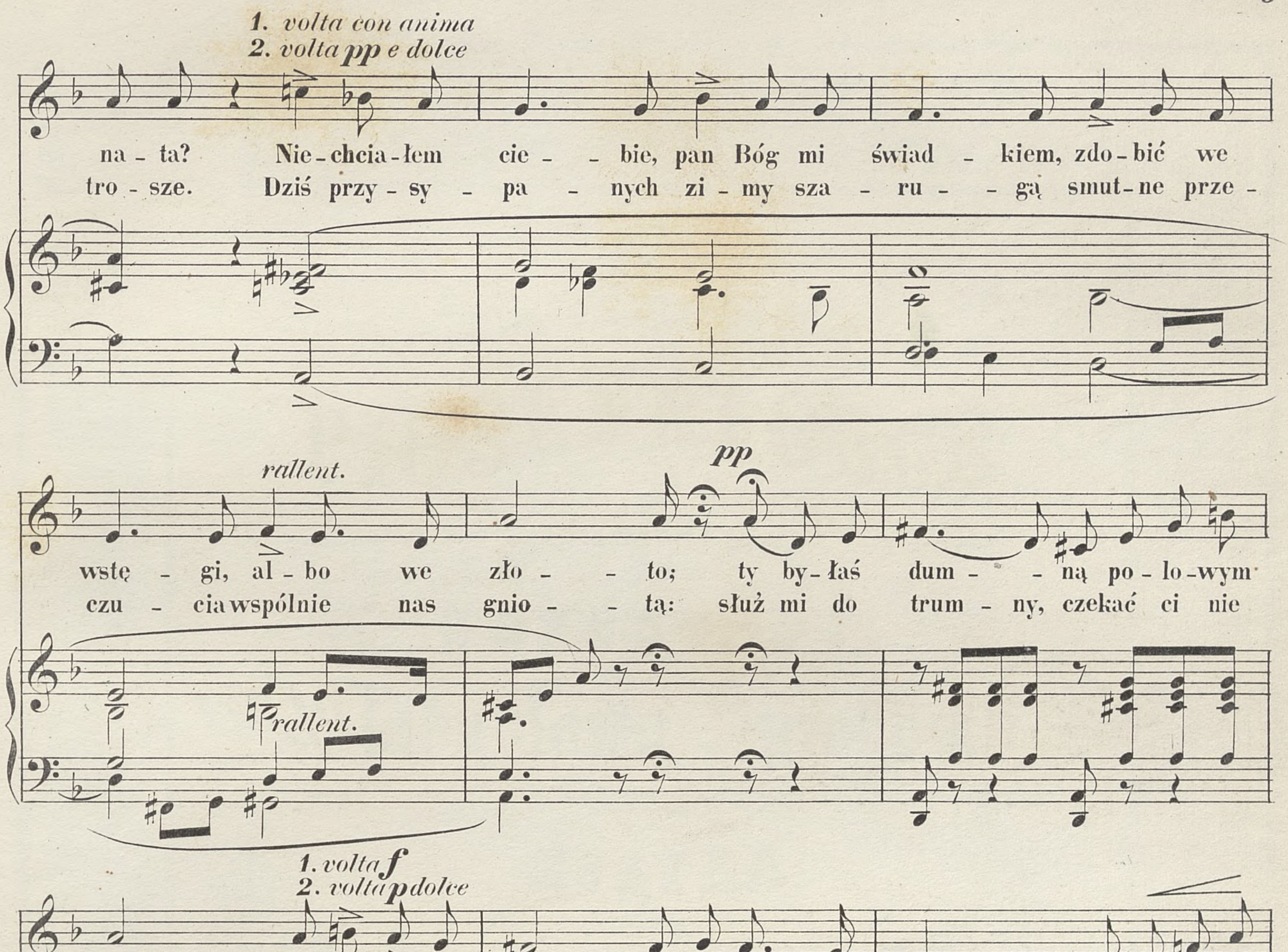
„Sois moi fidèle, o pauvre habit que j'aime“

S. Moniuszki.




un poco più lento.
bie - ży niech ta-ką sztu - kę So - krat do - ka - że! Bądźże wy -
ty - le pieś - ni śpie - wa - ło ku two - jej chwa-le. Dziś choć stra -
chan - ki o - nać od - dar - ła su - te kar - wa - sze. Musisz pa -
un poco più lento.
rallent.
trwa - łą choć czas i mo - le gro-żą znisz - cze - niem, nie troszcz się
ci - łaś bar-wę twą czar - ną, bra-cia nie wzgar - dzą na-szą li -
mię - tać to dzie - wcze mło - de, jak się ru - mie - niąc, z mi - łą pros -
rallent.
più mosso
p
più lento p con anima.
o - to, fi - lo-zo - ficz - nie znoś two-ję do - lę,
cho - tą, po sta-ro - świec - ku do serc przy - gar - ną:
to - tą, drob-né-mi ście - gi na-prawia szko - dę
ty mię nie
più mosso
p
più lento.


lento.
a tempo
rzu - - caj sta - ra ka - po - - to! ty mię nie rzu - caj sta - ra ka - po - - to!
lento
a tempo
dimi - nu - endo.
Czyż dro - giej amb - - ry zbyt - kow ną
Prze - bywszy ra - - zem sło - - ty, po -
wo - - nią splami - łem cie - bie przez mnogie la - - ta? czy tam gdzie
go - - dy, ta - kie bo - leś - ci ta - kie ros - ko - sze, nie dziw że
trzo - sem na ciż - bę dzwo - nią spo - nie - wie - ra - łem u ścian mag -
zgi - nął nasz połysk mło - dy, że przyszło w koń - - cu spło - wieć po -


1. volta con anima
2. volta pp e dolce
na - ta? Nie-chcia-łem cie - - bie, pan Bóg mi świad - kiem, zdo-bić we
tro - sze. Dziś przy - sy - pa - nych zi - my sza - ru - - gą smut-ne prze -
rallent.
pp
wstę - gi, al - bo we zło - - to; ty by-łaś dum - - ną po-lo-wym
czu - ciawspólnie nas gnio - - tą: służ mi do trum - ny, czekać ci nie
rallent.
1. volta f
2. volta p dolce
kwiat - - kiem, ty mię nie - rzu - - caj sta-ra ka - po - - to! ty mię nie
dłu - - go
f rallent. p a tempo I.
rzu-caj sta-ra ka - po - to!
a tempo I.
sf rallent. f
pp
di - mi - nu - endo
fp